Ken's Carpenting & Painting
英語電：420-6355
保證滿意　免費估價　油漆牆紙　承接裝修　土庫間格

HILLCREST PLUMBING
三件頭顏色浴具，原價$510，現售$299.50
CRANE水廁，多種顏色，原價$178.50 現售$99.50
不銹鋼孖水升，原價$148，現售$89.50
多種顏色希缸孖價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32.50
另有多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，半價出售。
其他水喉用品減少減價清倉。
212 E. 17th Ave. 879-5301
1447 Commercial Drive 255-8244

緻新建築公司
Chi Sun Construction Co.
466 E. 10TH AVE. VANCOUVER, B.C. PHONE: 874-4905
建築工程　土庫間格
磚石圍牆　裝修水喉
修葺房屋　內外油漆
清洗屋頂水溝　更換屋外大喉

佩成裝修工程
泥水做木　油漆電　土庫水　內外裝修　大小工程　免費估價
電話：464-5772
或：261-0365

霏霏裝修工程
電話：255-1221
傳話機：682-0515
PAGE 3397 張運銘
收釘灰灰板　房屋工程　土木坭水　水電油漆　土庫間格　清理搬運　廣告設計　各式印刷　大小工程　無任歡迎

關氏建築公司
持有政府牌照，專門新建及改建房屋，商業樓寓，店舖，免費代客設計，裝修土庫及圍則及申請大小水電工程。
電話254-5022。

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Ave. Vancouver B.C.
Tel. No. (604)438-2452

▲清貨特價平賣▲
長江牌清水蓮藕 9/5lb 買十送一
台山即食米粉 180/67g (買十送二)
李錦記熊貓牌蠔油 五磅庄
鑽石牌蠔油 24/1lb,
藍罐丹麥奶油餅 12/1lb
由正月十五日起至二月十五日止

BRENT GARDENS
Tower Now Open For Your Inspection
浦蘭花園公寓 開放
美麗樓閣，位在HALIFAX及WELLINGDON街，一張床及兩張床睡房，有煲餐爐，洗衣機及自動落霜冰櫃，美麗地氈及布簾，泊車場，花園及網球場，十五分鐘巴士下埠，近大市場。
291-8616 Basa Bros

SEVCO of B.C. LTD.
Ste. 5-3016 Vanness Van, B.C. V5R 4Z8
電話：435-0714 G・MAHY
本公司為閣下安排能得到百分之三十聯邦政府補助金，不需償還。
任何房屋裝修
鋁質或VINYL外墳，按裝鋁質窗，水凼，水渠，屋頂，等等各行裝修工程
電話：八七四—八四六三
平・快・靚

永興裝修公司
油漆做木・土庫間格
水喉潔具・露台車房
電器電爐・新換水凼
大小工程・無任歡迎
電話：八七四—八四六三

勝任車蓬拔裝廠
由你的貨車轉變為有蓬的睡車，有十二年經驗，担保安善，免費估價，有汽車零件。
FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B. C.
Ph. 873-3361

宏海建築裝修
商店住宅　車房土庫
新建修改　長期保養
專業補漏　精換瓦面
免費估價　快捷妥當
電話：二九一—九八六一

David Transfer
254-5691
雷大偉運輸公司
有九噸貨車，專做運送香港移民行李，及搬屋價錢平
電下午六時後

建美電器行
TEL 251-5557
612 E HASTING ST. BC
電爐　洗衣機　各種電器　修理　保養　文娛
相機　顯微鏡　電器　理髮　美容
•試聽迅速　•取費公道•
•高度收買•舊電視•生相•錄頭•

D.K.電視音响修理公司
取價公道　音响器材　各款電視　到府修理　專業技師
電：270-4489
299-8056（晚上六時後）

精工裝修
電話：324-9710
274-9384
免費估價　水電工程　油漆做木　厨房厠所　土庫間格

移民顧問
前任加拿大移民官・
憑過去辦理複雜移民案件之豐富經驗專設辦事處接受處理有關移民加拿大之一切問題，解決疑難。
自開業三年以來，享有成功的紀錄：服務費從廉，歡迎親臨垂詢。
Frank N. Moon & Associates Ltd.
525 SEYMOUR街，206室，VAN.
（辦公電話）684-6719

B & E Construction
A107-1093 W BROADWAY
公司：738-7250
字樓等　倉樓醫生寫　屋宇及商貨　證明及專業　建築許可　草圖領　免費代劃　免費估價
中文電話：437-0173
英文電話：274-6498

專釘屋頂瓦仔 滾石蠟青屋面
舊屋翻新 修理水凼 內外油漆
O.K. ROOFING
294-6706

1983年日曆 免費送贈 數量有限 送完為止

燕梳全科
專門代理人壽汽車房屋等各類燕梳，服務快捷保費特平，服務週到。
●代理政府I.C.B.C.汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照轉換汽車保險各項手續。
通曉台山話省港話，有問必答！

公司電話：438-1455
何仲生 JOHNSON HO
住家電話：464-7602
緊急電腦傳呼 667-7393

餐館生意
▲京士威大街，六十座位，濃淡酒牌，唐餐館生意年營十六萬餘，股東另有生意降價急賣，六萬元有商量。
▲菲沙街近四十六街，小型咖啡餐室，卅餘座位，夫婦經營，至為理想，日營二百左右，取價三萬，抵買之至。
▲高尚住宅，柏文區，新裝修（五月）果菜孖結（MARKET）生意，設備新淨完善生意，每日平均八百餘，逐日在增加中，潛力無窮，股東另有生意，願照本平賣，七萬元有商量，抵買之至。
▲東區兩睡房柏文，交通利便，僅取價六萬餘，歡迎電約引看。

房屋舖位
▲列治文區兩睡房HIGHRISE柏文，交通SHOPPING十分利便，業主離國，降價出賣，僅九萬餘，抵買之至。
△梳里埠驕福區雙邊孖屋每邊三睡房十一年新土庫大部完成，地大138×120定價十九萬歡迎還價。
△列治文新屋區No.2 WILLIAMS西人建築商自建一流材料靚屋，約兩年新開價廿四萬另九千，每週日，二至四時開放，歡迎參觀還價。

餐館生意
△京士威大街小型唐餐館，急賣，架撐齊備，租平批長，取價三萬餘，東主離埠急賣價錢有商捷足先得
▲西人經營PIZZA & STEAK餐室，七十座位，烈酒牌，二埠463 E. COLUMBIA街，東主離國急賣，八萬。
▲5107 CANADA WAY什碎衆西餐館全酒牌，四萬五開價，抵買之至。
▲DOWNTOWN地維街，五十座位西餐室，全酒牌，東主年老退休，取價四萬餘，抵買之至。
▲東南馬連道旺街近菲沙街近百座位濃淡酒牌，什碎唐餐室，送餐堂食，生意穩定，架撐齊備，東主另有生意，願割愛平賣，僅取價五萬二千五，機會難逢，捷足先得。

滿堂紅實業燕梳建築裝修公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD 438-1455
CENTENNIAL FINANCIAL PLANNING Sevices LTD
2547 KINGSWAY, VAN, B.C V5R-5H3

伍仁達 ALAN ENG
住家：327-0041
公司：438-1455
687-7750
緊急電腦傳呼：667-7419

緊急傳呼 留電即覆 保費最平 快捷妥當

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司：266-4155　住家：266-8988

△緬街街角四層高磚樓，樓上卅九組柏文樓下六組商業單位新裝各項防火設備全部租出容易管理每年收入十三萬五千元叫價九十八萬廿五萬首期可成交
▲卅九組柏文樓一座，十五年新每年收租十七萬餘，叫價一百三十萬
▲舊屋兩間，2143 GRAVELEY和1540 SALSBURY土庫租出，開價八萬餘。

急賣
▲西雲唐餐館，在MARINE DRIVE大街，裝修華麗，用具新型，有酒牌，大停車場，歡迎電話查詢。

西區超級市場生意在旺街有停車場，設備新穎，每日生意千元，前途無限，適合夫婦經營，只賣八萬九千元。

BB BLOCK BROS. REALTY
The bestsellers
For Your Real Estate Needs Phone:
Sadru Rhemtulla
Bus: 435-1471 Res: 594-1896

▲唐餐館，生意連物業，四十八街夾緬，生意好，急賣。
▲818 E 63・正層三睡房，土庫兩睡房單元已租出，二十五年新，地大，有陽台，星期六下午二時至四時開放
▲706 E 60.。正層三睡房，土庫兩睡房，歡迎在十二月卅一日前還價。星期六下午一時至四開放
▲7783 14 AVE本拿比，一千二百五十尺，四睡房，客廳，家庭房，兩火爐，土庫有兩房，適合大家庭。星期日下午二時至四時開放
▲有兩間屋位於唐人街派迎街。

林文和
MICHAEL LIM
Res. 274-7278（住宅）
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
Office: 736-3831
代理地產買賣　上門免費估價

▲北本汝比新屋，4329 VENABLE ST.五睡房，土庫完成，33×122地，一千四百尺實用面積。開價十五萬九千五。
▲近緬街7362 PRINCE EDWARD ST.廿八年新兩睡房觀屋，開價八萬三千九百。
▲近乃及四十一街5229 WINSOR ST.十一年新三睡房，土庫兩睡房及廳廚廁，卅三尺地，開價十三萬二千九。
▲東區二年平觀屋，RUPERT ST.三睡房，土庫有兩睡房及廳廚廁，卅三尺地，開價十三萬九千五。
▲溫埠新屋及十萬以下房屋數間出賣。

黃英立 Philip Wong
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
公司電話:736-3831 住家電話:254-7520 253-1835

▲五三八六DUMFRIES ST.近卅七街及乃街四十一尺乘一百廿一尺大地段，樓上三睡房梗木地檯，土庫有二睡房大廳及沖涼房，廿四年新，取價十二萬九千。
▲抵買西餐館，座位七十，酒吧架撐齊全，附近有大酒店及夜總會，有很大發展機會，舖租及批期有商量，取價四萬九千元。
△四五四零BOUNDARY・RD六十六尺闊大地段樓上三睡房，一千三百方尺土庫完成二睡房廚房大廳廁所齊全十六年新屋認真抵買。
△華埠舊屋，兩伙租出，孖屋地，取價十萬零五千元。
△雲東區四年新商業樓，樓下四舖位，樓上四組柏文，開價五十七萬五千元。
△雲東區十一組柏文樓開價四十五萬
△梳梨埠公路雜貨店架撐多及新樓上三睡房柏文可另租價五萬九另點貨
△雲東區街角果子舖，日做三百餘元，月租二百，容易管理，取價一萬七千五百元。
▲另有商業樓宇多幢，歡迎電話詢問。

陳宗怡 Andy C. Chan
住宅：298-8555

百信實業有限公司
PERFECTION REALTY LTD.
213-119 W Pender Street, Vancouver, B.C. Canada V6B 1S5
公司：684-8025

△機會難逢，東區四間舖小商場，街角88×130商業，十一年新石米連價，全付地稅雜費首期十萬。
△近海灘西區觀柏文樓宅，十一組，五十尺地段，年入息五萬六千，取價四十九萬五，地位一流
△百老滙西區兩層商樓，地位好兩間舖位，樓上四柏文，大有前途，卅七萬五千。
△KITCHENER夾乃磨潔淨一廳兩房，壁爐，土庫大部完成，近巴士，面對小學，近SAFEWAY購物，地點方便，卅三尺地，只開價八萬九，尚可申請五千五政府津貼。
△本拿比新區豪華四年新巨宅，合大家庭，兩層合計四千八百方尺，大客廳，餐廳，五睡房，家庭室，娛樂室，三套浴室，兩厨房，只開價廿三萬八千。
△埠邊十六年新型唐西餐館實業生意出售，連土庫三層，每層二千五百方尺，雅麗百二座餐房，兩大住宅單位，業主已經營十年，只開價廿八萬。
△18 23GRAVELEY夾域多利街，一廳兩房精緻住宅連樓下一睡房獨立柏文，月入八百，自住或出租佳合，地濶廿六尺，八萬余元。